Załącznik nr 1
do Regulaminu przyjmowania i zatrudniania profesorów wizytujących
w Uniwersytecie Medycznym w Łodzi

Appendix no.1

To the Rules and Regulations of Hosting and Employing

 of Visiting Professors at the Medical University of Lodz

**Wniosek o zatrudnienie profesora wizytującego**

(Request for employing a Visiting Professor)

**w roku akademickim….………………/latach akademickich……………………..**

(in the academic year/years)

|  |
| --- |
| **I. Dane osoby proponowanej do zatrudnienia**/ Personal details of the candidate to be employed/**Imię i nazwisko /**Forename and Surname/………………………………………………………………………………………………………….………………………………………………………………………………………………………………….… **Dziedzina nauki** /Field of Science/………………………………………………………………………………………………………..……..……………………………………………………………………………………………………..….…….**Wykształcenie** /Education/……………………………………………………………………………………………………………….……………………………………………………………………………………………………………….**Stanowisko** /**(proszę zaznaczyć właściwe)** Position/Please tick the appropriate one/►Visiting Professor ► Visiting Associate Professor**Miejsce stałego zatrudnienia oraz kraj /**Place of permanent employment and country/.………………………………………………………………………………………………………….…..………………………………………………………………………………………………………………**Adres zamieszkania /**Address of residence/……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..…..……**Obywatelstwo** /Citizenship/……………………………………………………………………………………………………………… |
| **II. Najważniejsze osiągnięcia naukowe\*/**Major scientific achievements**\*/**………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………***UWAGA!\* Do tej części wniosku należy załączyć listę najważniejszych publikacji i liczbę cytowań.****/NOTE!\* A list of the most important publications and citation counts should be enclosed to the request./* |
| **III. Proponowane tytuły wykładów i/lub tematy zajęć ze studentami oraz ich rodzaj /**Proposed titles of lectures and/or topics of classes with students and type of classes/

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Planowane zajęcia do realizacji w ramach programu nauczania studentów/Planned classes to be implemented as part of the students' curriculum**/** | Wypełnić tylko w przypadku zajęć prowadzonych na innym kierunku niż w kolumnie 2/Fill in only in the case of classes conducted in a different field of study than in column 2/ | Wypełnić tylko w przypadku zajęć prowadzonych na innym kierunku niż w kolumnie 2 i 3/ Fill in only in the case of classes conducted in a different field of study than in column 2 and 3/ |
| Przedmiot/Subject |  |  |  |
| Wydział/Faculty |  |  |  |
| Kierunek/Field of Study |  |  |  |
| Forma studiów (np. stacjonarne, anglojęzyczne etc.)Type of classes (full-time, in English) |  |  |  |
| Rodzaj zajęć (np. wykład, ćw., seminaria)/ Type of classes (lecture, practice, seminars)  |  |  |  |
| Semestr/Semester |  |  |  |
| Termin zajęć/Date of classes |  |  |  |
| Liczba godzin/Hours/ |  |  |  |

**IV. Inne aktywności (np. prowadzenie działalności naukowej, warsztaty oraz inne)**/ Other activities ( conducting scientific activity, workshops and others)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Rodzaj aktywności/Type of activity | Liczba godzin oraz daty/numer of hours and dates | Jednostka lub jednostki, których to dotyczy/unit or units involved | Forma zatrudnienia | Dodatkowe informacje/additional information |
| Prowadzenie działalności naukowej/Conducting scientific activity |  |  | Umowa o pracę\* (grupa nauczyciel badawczo-dydaktyczny lub badawczy) |  |
| Warsztaty/Workshops |  |  | Umowa cywilno-prawna\*\*, umowa o pracę |  |
| Inne/Others |  |  | Umowa cywilno-prawna, umowa o pracę |  |

\* Contract of employment (part-time work)\*\*Civil-law contract |

|  |
| --- |
| **V. Przewidywane korzyści dla Uniwersytetu** /Expected benefits for the University/……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..…………………………………………………………………………………………………………….. |
| **VI. Finansowanie i przewidywane koszty /**Financing and estimated costs**/**

|  |  |
| --- | --- |
| Typ wydatku/Type of expenditure/ | Kwota brutto/Gross amount |
| Zakwaterowanie/Accomodation/ |  |
| Podróż /Travel/ |  |
| Wynagrodzenie/Umowa cywilnoprawna / Remuneration/Civil law contract/ |  |

Płatne z konta:……………………………………………………………………………/to be transferred from the account/ Akceptacja Kwestora UM /Approved by the Bursar of the Medical University of Lodz/……………………………………………. |
| **VII. Dane osoby składającej wniosek** /Details of the Requestor/Imię i nazwisko oraz stanowisko lub pełniona funkcja /Forename and surname and the position or function/ ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………Jednostka zatrudniająca (nazwa zakładu, kliniki) /Employing unit/……………………………………..………………………………………………………………………Dane kontaktowe (telefon lub email) /Contact details (phone number or e-mail address)/…………………………………………………………………………………………………………….Opiekun profesora wizytującego (jeśli będzie to inna osoba, niż składający wniosek)/ Host to the Visiting Professor (if a person other than the Requestor)/……………………………………………………………………………………………………………. ……………………………………………. Podpis i pieczątka osoby składającej wniosek /Signature and stamp of the Requestor/ ………………………………………………Podpis i pieczątka kierownika jednostki\*/Signature and stamp of head of the department/\*Jeśli nie jest to osoba wnioskująca /If it is not the applicant  |
| **VIII. Opinia** **dziekana** /Opinion of the Dean/…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… ……..………………………………………………… Miejscowość, data/Place, date/ Podpis dziekana/Dean’s signature/ |
| **IX. Decyzja dziekana /**Decision of the Dean/**Wyrażam zgodę/nie wyrażam zgody na nadanie statusu profesora wizytującego** /I agree / do not agree that the status of a Visiting Professor is granted to Ms./Mr…/**Pani/Panu……………………………………………………………………………………………………****Na następujących warunkach /**Under the following conditions**/** **Umowa cywilnoprawna\* /**Civil law contract\*/

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Liczba godzin / Number of hours/ | Stawka za jedną godzinę /hour rate/ | Wynagrodzenie brutto w kwocie/Gross remuneration in the amount of |
|  |  |  |

**\*niepotrzebne skreślić /**delete as applicable\*/**Umowa o pracę w niepełnym wymiarze czasu pracy\*/** Contract of employment (part-time work)\*/

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Liczba godzin/numer of hours/ |  |  |
| Stanowisko (tytuł naukowy profesora obliguje pracodawcę do zatrudnienia kandydata wyłącznie na stanowisku profesora) /Position (the academic title of professor obliges the employer to employ the candidate only in the position of professor)/ | profesor uczelni/profesor \* |  |
| Wnioskowany okres zatrudnienia /Requested period of employment/ |  |  |
| Wynagrodzenie zasadnicze w kwocie / Gross remuneration in the amount of/ |  |  |

**\*niepotrzebne skreślić /**delete as applicable\*/Grupa pracownicza / Employee group/…………………………………………………………………..Zwrot kosztów podróży /Reimbursement of travel expenses/ ……………………………………………………………………Pokrycie kosztów zakwaterowania /Covering of accommodation costs/…………………………………………………………………..……………………………………………………………. …………………………………………..………………………… Miejscowość, data/Place, date/ Pieczęć i podpis dziekana/Stamp and signature of the Dean/  |